Kelvinator

MANUAL DE OPERACIÓN, INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO

HELADERA SIDE BY SIDE
KDB80SBS
KV70SBS
KB60SBS

REFRIGERADOR
CON CONGELADOR
Lateral libre de escarcha
NO FROST

Por favor lea este manual detenidamente antes de hacer funcionar la unidad. El conocimiento del correcto uso del aparato le brindará mayor seguridad y un funcionamiento óptimo más prolongado. Guarde este manual en lugar seguro para futuras referencias.

www.kelvinator.com.ar

KELVINATOR ES UNA MARCA COMERCIAL REGISTRADA BAJO LA LICENCIA DE ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC.
KELVINATOR IS A PENDING OR REGISTERED TRADEMARK USED UNDER LICENSE FROM ELECTROLUX HOME PRODUCTS, INC.
ESPECIFICACIONES Y DISEÑO SUJETOS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO / FOTOS DE CARACTER ILUSTRATIVO. HECHO EN COREA.

Code : ADX60P-30

INDICE

Instrucciones de Seguridad 1
Advertencias 1
Precauciones 2
Guía de Instalación 2
Panel de Control 3
Control de temperatura 4
Accesorios Internos 5
Consejo almacenamiento de alimentos 6
Compartimiento de Refrescos 6
Cajón Magic Cool 7
Como utilizar el dispensador 7
Como utilizar la máquina de hacer hielo 8
Como utilizar el tanque de agua 8
Cuidado y Limpieza 9
Antes de llamar al Servicio Técnico 11
Resolución de problemas 12
Preparar la Instalación 13
Nivelación del refrigerador y ajuste de puertas 15
Ficha Técnica 16
Listado de Servicio Técnico autorizado 17
Advertencia Seguridad R-600ª 20
Eliminación de Equipamiento 20
Garantía 21

Instrucciones de seguridad

Antes de utilizar la unidad, lea atentamente estas instrucciones de seguridad. Tenga a mano esta guía del usuario para posteriores consultas.

⚠ Indica la posibilidad de peligro de muerte o de lesiones graves.

⚠ Indica la posibilidad de riesgo de lesiones personales o de daños materiales.

Otros símbolos

NO lo quite ni lo desmonte.

Asegúrese de desconectarlo del toma corriente y/o red eléctrica.

NO…

Observe estas instrucciones

Precaución

1. Si el cable de alimentación resulta dañado, el fabricante o Servico técnico autorizado deberá sustituirlo para evitar riesgos.
2. Las personas (incluido los niños) con incapacidad física, sensorial o mental, o con falta de experiencia y conocimientos, no deben utilizar esta unidad excepto si lo hacen bajo la supervisión de una persona responsable de su seguridad o si ésta les ha dado instrucciones acerca de cómo utilizarla.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que ni el refrigerador ni otros objetos (pesados) pisen el cable de alimentación. No doble el cable de alimentación en exceso.

- Si el cable está dañado o pelado, puede provocar fuego o una descarga eléctrica.

No conecte varios dispositivos en un mismo toma corriente.

- Ello puede provocar sobrecalentamiento y/o fuego. Utilice una toma con conexión a tierra sólo para el refrigerador.

No sujete el cable de alimentación ni toque el toma corriente con las manos mojadas.

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

No utilice un cable de alimentación dañado ni un toma corriente que esté suelto.

- Existe riesgo de fuego, descarga eléctrica o lesiones graves.

Asegúrese de conectar a tierra la unidad. Compruebe que el toma de la pared esté conectada a tierra.

- Existe riesgo de descarga eléctrica.

No tire del cable de alimentación para desconectarlo. Sujete bien el enchufe.

El cable debe salir del toma corriente en dirección descendente.

- Si se dirige hacia arriba, el cable que queda cerca del enchufe se dobla y puede resultar dañado, lo que a su vez puede provocar fuego o descargas eléctricas.

No instale el refrigerador en suelos mojados ni en lugares donde haya mucha humedad.

- El aislamiento eléctrico se deteriora, lo que deriva en riesgos de descargas eléctricas.

El cable de alimentación no debe estar en contacto con ni pasar a través de dispositivos de calefacción.

- El cable de alimentación puede resultar dañado, lo que a su vez puede derivar en riesgos de descargas eléctricas.

Compruebe si el enchufe del toma de la pared no esté suelto.

- El aislamiento eléctrico se deteriora, lo que deriva en riesgos de descargas eléctricas.

No vierta ni pulverice agua en el interior ni en el exterior del refrigerador.

- El aislamiento eléctrico se deteriora, lo que deriva en riesgos de descargas eléctricas.

No coloque recipientes que contengan agua u otros líquidos encima del refrigerador.

- El agua se puede derramar en el refrigerador y provocar daños o riesgo de descarga eléctrica.

No permita que los niños se cuelguen de las puertas del refrigerador.

- El refrigerador podría volcarse y causar lesiones.

No mueva ni saque los estantes y/o bolsillos de los compartimentos si contienen alimentos y recipientes.

- Los recipientes de vidrio, metal, etc., pueden caer y causar lesiones, además de romper el estante de vidrio y accesorios internos.

No repare, desmonte o haga modificaciones en el refrigerador por su cuenta.

- Existe riesgo de lesiones personales o de daños en el refrigerador. Se recomienda que un técnico cualificado se ocupe de las reparaciones.

No almacene gases o líquidos inflamables en el refrigerador.

ADX60P-30(스).indd 3 2016-05-09 오후 1:34:13

No utilice gas inflamable, benceno, disolventes, gasolina, aerosoles, etc., cerca del refrigerador.

- Existe riesgo de fuego, explosión y lesiones o daños personales.

Si se produce una fuga de gas cerca del refrigerador o en la cocina, ventile inmediatamente el lugar y no toque el tomacorriente ni el refrigerador.

En el refrigerador, no almacene medicamentos ni muestras científicas que requieran un control estricto de la temperatura.

No introduzca los dedos ni las manos debajo del refrigerador, en especial por la parte posterior.

- Podría hacerse daño con los bordes metálicos afilados o recibir una descarga eléctrica.

No cambie el fusible o la lámpara de LED por su cuenta. Para sustituirlos, llame al Servio Técnico.

Si el cable de alimentación está dañado o presenta cortes, llame al Servivio Técnico inmediato.

Antes de eliminar un refrigerador usado, desmonte las puertas.

- Los niños pueden quedar atrapados dentro del refrigerador abandonado y asfixiarse. Abandonarlo en esas condiciones aunque sólo sea por algunos días es muy peligroso.

No obstruya las aberturas de ventilación en la carcasa de la unidad o en la estructura incorporada.

No utilice dispositivos mecánicos o de otro tipo para acelerar el proceso de descongelación.

No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos de la unidad.

La máquina de hacer hielo en el congelador sólo la puede sustituir el fabricante o Servicio Técnico.

No accione la palanca del dispensador si la puerta del congelador está abierta.

Conecte la unidad únicamente a un suministro de agua potable (solo para algunos modelos).

PRECAUCIÓN

Asegúrese de desconectar el refrigerador cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.

En el compartimento del congelador, no toque alimentos ni recipientes –en especial, los de metal– con las manos mojadas.

- Podría sufrir lesiones (sabañones o quemaduras por frío).

No consuma alimentos en mal estado.

- Si almacena alimentos en el refrigerador durante demasiado tiempo, estos se pueden deteriorar.

No coloque botellas ni recipientes de vidrio en el compartimento del congelador.

- Los recipientes y botellas de vidrio se pueden romper y causar lesiones.

Para mover el refrigerador (horizontalmente o inclinado) se requieren más de 2 personas que lo sujeten.
(Una para sujetar las asas de la parte posterior superior y otra para sujetar el asa que hay en la parte inferior del refrigerador.)
Si sujeta el refrigerador por otras partes, es probable que resbale además de que es peligroso.

Antes de mover el refrigerador asegúrese de levantar la rueda.

- De lo contrario, las ruedas podrían dañar el suelo. Si traslada el refrigerador a un lugar situado a varios metros de distancia, no olvide sujetar bien los accesorios internos con cinta adhesiva.

- De lo contrario, estos podrían chocar entre ellos y romperse.

Guía de instalación

* Antes de utilizar la unidad, lea atentamente estas instrucciones de seguridad y observe las advertencias por su propio bien.

⚠ Precauciones durante la instalación y conexión de la alimentación

■ Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, fugas o fuego

❶No instale el refrigerador en suelos húmedos o mojados ni en lugares que se inunden fácilmente.

❷Antes de conectar la alimentación, compruebe lo siguiente:

- Conecte el cable de alimentación únicamente a una toma de pared con conexión a tierra (un toma de red conectado a tierra).

- No conecte la alimentación del refrigerador junto con otros dispositivos en un mismo toma.

❸No utilice adaptadores ni extensiones

ADX60P-30(스).indd 4 2016-05-09 오후 1:34:13

④**No debe haber objetos (pesados) pisando el cable de alimentación.**

※ Si después de conectar la alimentación escucha ruidos extraños, el refrigerador desprende olores químicos fuertes o sale humo de la unidad, desconecte el cable inmediatamente y llame al Servicio Técnico.

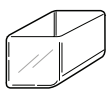
※ Espere 5 minutos antes de volver a conectar la unidad para evitar que se produzcan daños en el compresor y los dispositivos eléctricos del refrigerador.

※ Espere 2-3 horas hasta que el interior del refrigerador se haya enfriado lo suficiente después de conectar la alimentación por primera vez y después almacene los alimentos en la unidad.
(Las piezas de plástico pueden desprender un olor característico cuando el refrigerador funciona por primera vez después de la primera conexión.
El olor pierde intensidad a medida que se utiliza el refrigerador y que las puertas se abren y se cierran.)

⚠ Precauciones durante la utilización

■ Para evitar que se produzcan lesiones personales, fuego, descargas eléctricas, etc., antes de utilizar la unidad lea atentamente esta guía del usuario y téngala a mano para futuras consultas.

■ Accesorios



Cajón para huevos

Guía del usuario

Panel de control

◆ Modelo con dispensador

1. Botón FRZ.SET (ajuste del congelador)
Botón para seleccionar la temperatura del compartimento del congelador.

2. Botón LIGHT (luz)
Botón para encender la luz del dispensador.

3. Ícono de la alarma
Sirve para informar al usuario del estado de la temperatura si esta aumenta de forma anómala como resultado de averías (por ejemplo: apagón).

1) El ícono de la alarma parpadea y se visualiza la temperatura interna más alta.
2) La alarma se detiene cuando se pulsa el botón y se visualiza el valor de control de la temperatura.

4. Ícono del botón Lock (bloqueo)

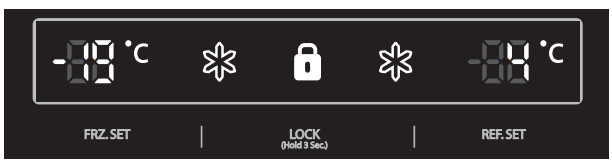
5. Botón para dispensar agua. Si se selecciona, el símbolo del agua se enciende.

6. Botón para dispensar hielo.
Botón para bloqueo (Lock).

7. Botón REF.SET (ajuste del refrigerador)
Botón para seleccionar la temperatura del compartimento del refrigerador.

8. Botón Lock para el panel de control
Pulse el botón para que los ajustes no se modifiquen accidentalmente.
Para desactivar el botón, púlselo durante más de 3 segundos. El ícono se apaga.

◆ Modelo sin dispensador



1. Icono del botón Lock.

Nota

- Las luces del interior del refrigerador se apagan si las puertas se quedan abiertas durante más de 10 minutos.
- En caso de que la puerta del congelador o del refrigerador se quede abierta durante más de un minuto, la alarma de la puerta suena durante 5 minutos en intervalos de 1 minuto.
- Función de apagado de la pantalla
  - Si durante 5 minutos el usuario no pulsa ningún botón ni abre o cierra alguna puerta, todos los LED de la pantalla se apagan. Excepto:
  1) Modelo con dispensador: el ícono del agua, del hielo y el ícono del botón Lock para hielo se apagan.
  2) Modelo sin dispensador: el ícono del botón Lock se apaga.
  - Cuando los LED están apagados, si el usuario pulsa los botones o abre o cierra las puertas la pantalla vuelve al modo de visualización normal.
- Función de apagado del sistema (función de apagado)
  - Puede detener el funcionamiento de la unidad sin desconectarla, en especial durante las vacaciones.
  - Si pulsa los botones FRZ.SET y REF.SET al mismo tiempo durante 5 segundos, la unidad se apaga.
  - En modo de desconexión, en la temperatura del congelador y del refrigerador se visualiza "-- --".
  Los demás LED se apagan y la unidad deja de funcionar.
  - Para volver a encender la unidad, pulse los botones FRZ.SET y REF.SET simultáneamente durante 5 segundos.

ADX60P-30(스).indd 5 2016-05-09 오후 1:34:16

2. FRZ.SET Botón **FRZ.SET**
Botón de selección para el compartimento del congelador

3. LOCK (Hold 3 Sec.) Botón Lock para el panel de control.
Pulse el botón para que los ajustes no se modifiquen accidentalmente.
Para desactivar el botón, púlselo durante más de 3 segundos. El ícono se apaga.

4. REF.SET Botón **REF.SET**
Botón para seleccionar la temperatura del compartimento del refrigerador.

5. Ícono de alarma
Sirve para informar al usuario del estado de la temperatura, si esta aumenta de forma anómala como resultado de averías
(por ejemplo: apagón).
1) La visualización de la temperatura parpadea y se visualiza la temperatura interna más alta.
2) La alarma se detiene cuando se pulsa el botón LOCK y se visualiza el valor de control de la temperatura.

Control de la temperatura

∗ Al conectar el refrigerador por primera vez, el modo de temperatura está ajustado en [Middle] (media).

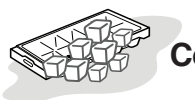
◆ **Modelo con dispensador**

Compartimento del congelador

Pulse el botón FRZ.SET y el ajuste de la temperatura cambia en el siguiente orden:

>>> >>> Cambio secuencial de la temperatura <<<

-19 °C → -20 °C → -21 °C → -22 °C → -22 °C Super → -16 °C → -17 °C → -18 °C



Congelación más rápida…

Para una congelación más rápida, pulse el botón FRZ.SET hasta que el LED Super se encienda. Para desactivarlo, basta con pulsar el botón otra vez.

Compartimento del refrigerador

Pulse el botón REF.SET y el ajuste de la temperatura cambia en el siguiente orden :

>>> Cambio secuencial de la temperatura <<<

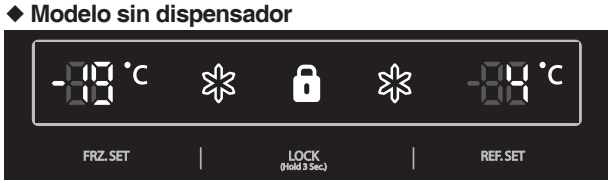
4 °C → 3 °C → 2 °C → 2 °C Super → 8 °C → 7 °C → 6 °C → 5 °C

Refrigeración o enfriamiento más rápido

Para una refrigeración más rápida, pulse el botón REF.SET hasta que el LED Super se encienda. Para desactivarlo, basta con pulsar el botón otra vez.

(Sólo en modelos con dispensador)
Función de conversión del indicador de temperatura (Fahrenheit - Celsius)
Pulse el botón Lock para entrar en modo de bloqueo. En modo de bloqueo, durante 10 segundos pulse simultáneamente el botón Light y el botón para dispensar agua para cambiar la escala de temperaturas (el ajuste por defecto es en grados Celsius).

◆ **Modelo sin dispensador**

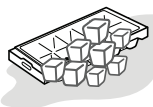


Compartimento del congelador

Pulse el botón FRZ.SET y el ajuste de la temperatura cambia en el siguiente orden :

>>> Cambio secuencial de la temperatura <<<

-19 °C → -20 °C → -21 °C → -22 °C → -22 °C ❄ → -16 °C → -17 °C → -18 °C



Congelación más rápida…

Para una congelación más rápida, pulse el botón FRZ.SET hasta que el LED " ❄ " se encienda. Para desactivarlo, basta con pulsar el botón otra vez.

Compartimento del refrigerador

Pulse el botón REF.SET y el ajuste de la temperatura cambiará en el siguiente orden :

>>> Cambio secuencial de la temperatura <<<

4 °C → 3 °C → 2 °C → 2 °C ❄ → 8 °C → 7 °C → 6 °C → 5 °C

Refrigeración o enfriamiento más rápido

Para una congelación más rápida, pulse el botón REF.SET hasta que se encienda el LED " ❄ ". Para desactivarlo, basta con pulsar el botón otra vez.

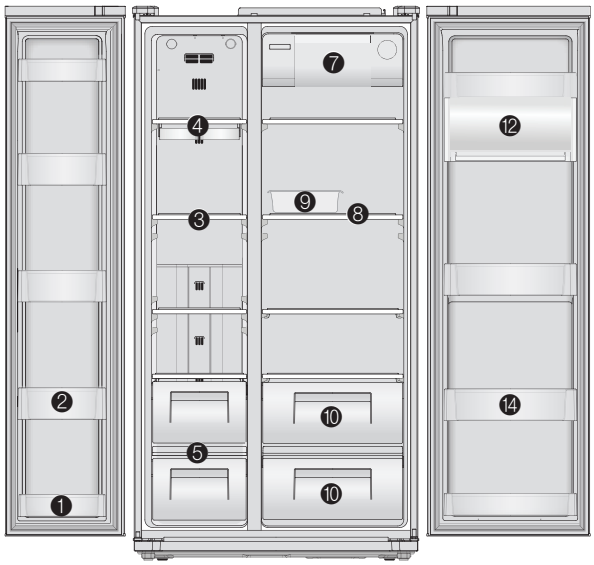
Precaución

Si la temperatura ambiente es inferior a 10 °C, los alimentos almacenados en el refrigerador se pueden congelar.

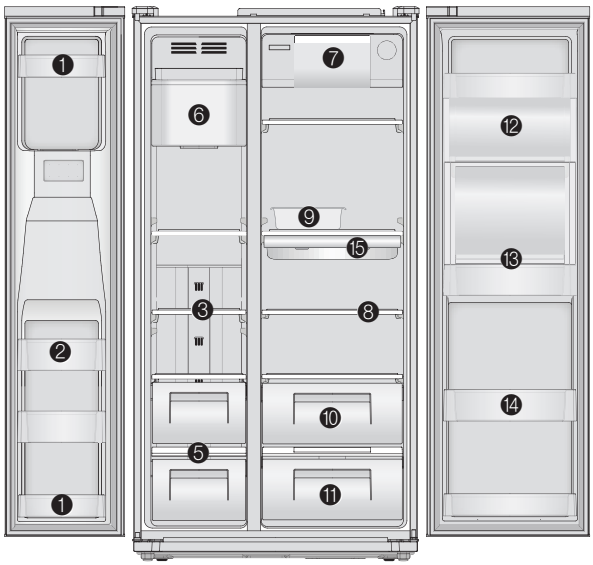
ADX60P-30(스).indd 6 2016-05-09 오후 1:34:18

Cómo utilizar los accesorios internos

◆ **Modelo sin dispensador**



◆ **Modelo con dispensador**



※ Este manual de instrucciones hace referencia a varios modelos. Las características reales varían dependiendo del modelo.

1. Compartimento de almacenamiento de la puerta
Para almacenar alimentos y helados durante breves períodos de tiempo.

2. Compartimento de almacenamiento de la puerta
Para almacenar alimentos congelados.

3. Compartimento del congelador
Para almacenar alimentos congelados como por ejemplo carne, pescado, helado…

4. Cubetera
(sólo en algunos modelos)

5. Cajón del congelador
Para almacenar alimentos desecados, carne o pescado durante largos períodos de tiempo.

6. Máquina de hacer hielo y almacenamiento
(Sólo en algunos modelos)

7. Enfriador de latas Xpress
Para almacenar bebidas (compartimento de enfriamiento rápido).

8. Estante del refrigerador
Para almacenar alimentos de uso habitual.

9. Cajón de huevos
(No utilice el cajón para almacenar cubitos de hielo ni lo coloque en el compartimento del congelador.)

10. Cajón de verduras / fruta

11. Cajón Magic Cool
(Sólo en algunos modelos)
Para más información, véase la página siguiente.

12. Compartimento Multi Plus
Para almacenar medicamentos o productos cosméticos. (No está garantizada la conservación de productos como muestras científicas o medicamentos que requieran una gama de temperaturas específica.)

13. Compartimento para refrescos
(Sólo en algunos modelos)
Para latas, agua y bebidas de consumo frecuente.

14. Bolsillo para refrescos
Para almacenar alimentos refrigerados, leche, jugos, botellas de cerveza, etc.

15. Tanque para agua mineral
(Sólo en algunos modelos)
sólo para almacenar agua helada. Limpie su interior antes de ser utilizado por primera vez.

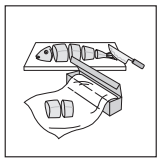
ADX60P-30(스).indd 7 2016-05-09 오후 1:34:21

Precaución

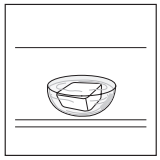
- En el compartimento del congelador, no toque ni sostenga recipientes de comida con las manos mojadas.
  ☞Podría sufrir lesiones (sabañones o quemaduras por frío).
- No almacene medicamentos, muestras científicas, etc., en el refrigerador.
- No almacene verduras en el compartimento frío porque se podrían congelar.

Consejos para el almacenamiento de alimentos

Lave los alimentos antes de almacenarlos.



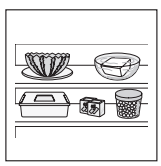
Divida y separe los alimentos en pequeñas porciones.



Coloque los alimentos que contengan agua o mucha humedad en la parte delantera de los estantes (cerca de la puerta).
Si los coloca cerca de la salida de aire frío se pueden congelar.

Para reducir el consumo de energía y para lograr un mayor rendimiento del refrigerador, deje que la comida tibia o caliente se enfríe antes de almacenarla.

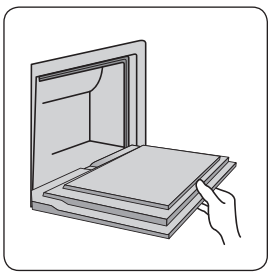
Tenga cuidado a la hora de almacenar frutas tropicales como plátanos, piñas y tomates porque se deterioran fácilmente cuando la temperatura es baja.



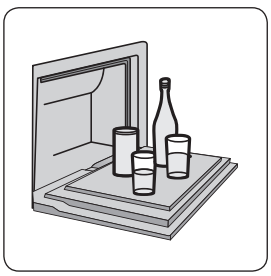
Deje el máximo espacio posible entre los alimentos. Colocar los alimentos demasiado cerca los unos de los otros dificulta la circulación de aire frío y el resultado será una mala refrigeración.

Para evitar los malos olores, no olvide tapar o envolver los alimentos.

Compartimento para refrescos
(Sólo en algunos modelos)



1. Presione ligeramente la parte central superior del minibar para abrirlo. (Tipo “un solo toque”)
   - Puede acceder al compartimento para refrescos sin necesidad de abrir la puerta, con lo que ahorrará electricidad.
   - La lámpara del refrigerador se enciende cuando se abre la puerta del compartimento para refrescos. De ese modo, resulta fácil identificar el contenido.

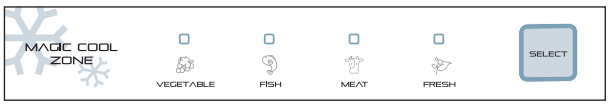


2. Puede colocar el vino o los alimentos encima de la cubierta del minibar abierta (máximo 7 kg).
   - Dejar abierta la cubierta durante demasiado tiempo puede reducir la refrigeración.

ADX60P-30(스).indd 8 2016-05-09 오후 1:34:22

Cajón Magic Cool (opcional)

■ Gráfico y función de control del cajón Magic Cool



Cuando se conecta la unidad por primera vez, el LED "FRESH" (alimentos frescos) se enciende.
Pulse el botón "SELECT" (seleccionar) y elija entre "FRESH" (fresco) → "VEGETABLE" (verduras) → "FISH" (pescado) → "MEAT" (carne).

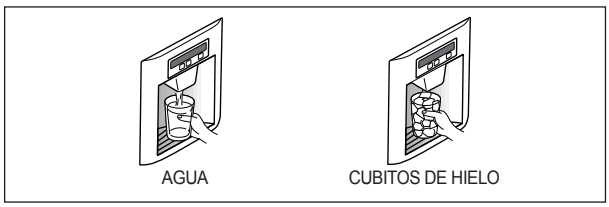
Paso	Visualización	Temperatura objetivo
1°	**FRESH**	de 5°C a 6°C
2°	**VEGETABLE**	de 3°C a 4°C
3°	**FISH**	de -1°C a 0°C
4°	**MEAT**	de -3°C a -2°C

Cómo utilizar el dispensador
(Para modelos con dispensador)

Seleccione el botón WATER (agua) o ICE (hielo) y presione ligeramente la palanca con el vaso.
Su selección saldrá al cabo de 1-2 segundos.

Pulse el botón WATER y el ícono se encenderá.

Pulse el botón ICE y el ícono se encenderá.



Cuando limpie el cajón de los cubitos de hielo o no lo vaya a utilizar durante un largo período de tiempo, saque los cubitos de hielo que haya en el cajón de almacenamiento de hielo y pulse el botón ICE durante 3 segundos para bloquear la máquina de hacer hielo.

Precaución

- No utilice copas de poco grosor o vasos de cristal frágiles para sacar cubitos de hielo.
- Por su seguridad, no introduzca los dedos ni herramientas en la salida del dispensador.
- Si los cubitos de hielo tienen un color amarillento, deje de utilizar el dispensador y llame al Servicio Técnico.

ADX60P-30(스).indd 9 2016-05-09 오후 1:34:23

Cómo utilizar la máquina de hacer hielo automática

(Para modelos con dispensador)

- La máquina hace aproximadamente 10 cubitos de hielo (14-15 veces al día) de una vez. Si el cajón de almacenamiento de hielo está lleno, el proceso de producción de hielo se detiene.
- Es normal que se escuchen golpeteos en la máquina de hacer hielo: los cubitos de hielo hacen ruido al caer en el cajón de almacenamiento. Para evitar la aparición de malos olores, lave el cajón de almacenamiento de cubitos de hielo a menudo.
- Si la cantidad de hielo que hay en el cajón de almacenamiento es insuficiente, es posible que no se pueda dispensar hielo. Espere aproximadamente 24 horas para hacer más hielo.
- Si el hielo se dispensa con dificultad, compruebe que la salida del dispensador no esté bloqueada.

Si la máquina de hacer hielo no funciona

Si los cubitos de hielo se atascan y no se dispensan

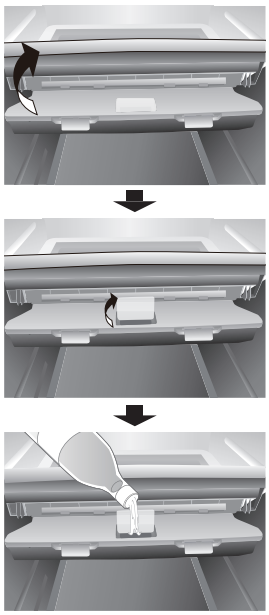
- Saque el cajón de almacenamiento de hielo y separe los cubitos de hielo causantes del atasco.
- Si necesita ajustar la cantidad de agua que se suministra a la máquina de hacer hielo, llame al Servicio Técnico.

En caso de corte del suministro eléctrico

- Los cubitos de hielo que hay en el cajón podrían derretirse e ir a parar al compartimento del congelador.
- Si se prevé que el corte del suministro eléctrico durará varias horas, saque el cajón, retire los cubitos de hielo y vuelva a colocar el cajón.

Nota Manipule los cubitos de hielo fuera del refrigerador.

Cómo utilizar el tanque de agua mineral (Sólo en algunos modelos)

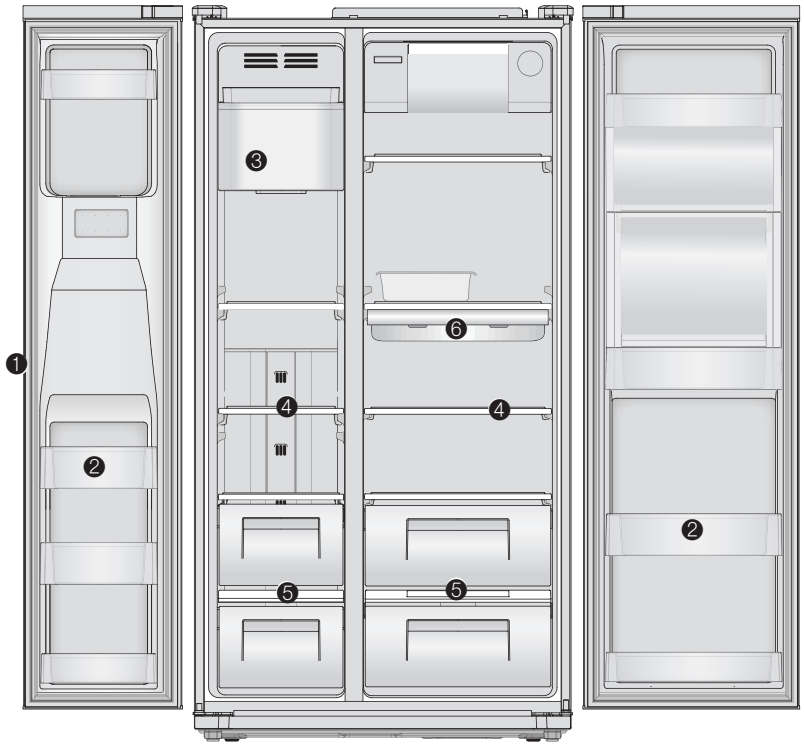


- Después de llenar el tanque con agua, presione el botón dispensador de agua hasta llenar 1-2 tazas de agua.
- No rellene el tanque con agua caliente, jugo o bebidas gaseosas.
- Limpie el interior del tanque al menos una vez a la semana.
- No hierva el tanque ni su tapa.
- Llene el tanque con agua cuando no esté saliendo agua por el dispensador ni hielo.
- Vacíe el tanque para agua mineral si se va a ausentar por un período prolongado.

Precaución

ADX60P-30(스).indd 10 2016-05-09 오후 1:34:24

Cuidado y limpieza

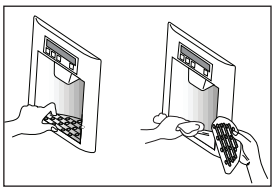


Primero, asegúrese de desconectar la unidad.

※ Las características reales varían dependiendo del modelo.

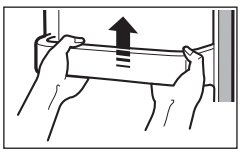
❶ Estante del agua del dispensador

- Saque la rejilla colectora y limpie el estante del agua con regularidad. (El estante colector no es autodrenante.)



❷ Bolsillos del congelador y del refrigerador

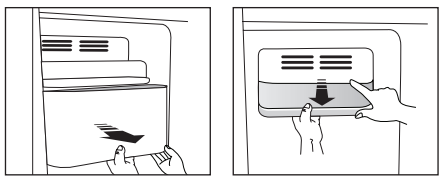
- Sujételos por ambos extremos y tire de ellos hacia arriba.



❸ Cajón de almacenamiento de cubitos de hielo

- Para sacar el cajón, levántelo y tírelo hacia fuera.
- Para volverlo a colocar, encájelo en las ranuras laterales e introdúzcalo hasta el fondo. Si tiene dificultades para introducir el cajón hasta el fondo, sáquelo, gire el muelle que hay en el cajón o gire el mecanismo 45° y vuelva a introducir el cajón.

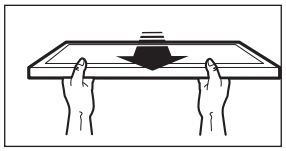
  No almacene cubitos de hielo durante largos periodos de tiempo.



ADX60P-30(스).indd 11 2016-05-09 오후 1:34:25

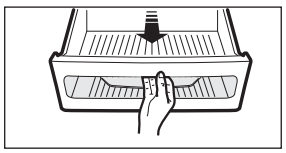
❹ Estantes del congelador y del refrigerador

- Abra del todo las puertas y a continuación tire de los estantes hacia afuera para sacarlos.



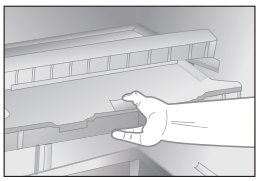
❺ Cajón de las verduras y cajón de la fruta

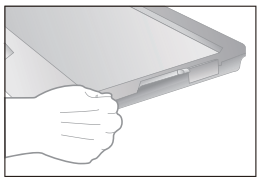
- Tire de ellos hacia fuera y levántelos un poco para sacarlos.



❻ Tanque para agua mineral

- Saque el tanque para agua mineral del anaquel.
- Abra los 6 ganchos para separar la cubierta del tanque.
- Coloque el agua en el tanque para el agua.

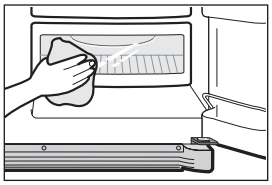




Limpieza

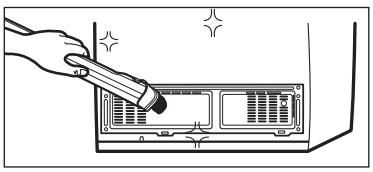
Accesorios internos

- Para limpiarlos, utilice un paño humedecido en agua y detergente suave (neutro).



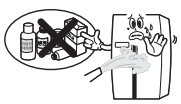
Parte posterior (perfil de la máquina)

- Limpie el polvo de la rejilla con una aspiradora como mínimo una vez al año.



Precaución

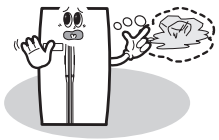
No utilice gasolina, benceno, disolventes, etc., porque pueden dañar las superficies.



ADX60P-30(스).indd 12 2016-05-09 오후 1:34:27

Antes de llamar al servicio técnico

Antes de llamar al servicio técnico, revise los siguientes consejos prácticos de resolución de problemas.



Problema

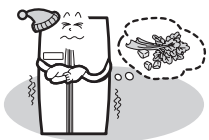
La unidad no enfría.
Mala congelación y refrigeración.

Comprobación

❶ ¿Está desconectado el refrigerador?
❷ ¿Está la temperatura ajustada en [Low Mode] (modo de baja temperatura)?
❸ ¿EStá el refrigerador expuesto a la luz solar directa o está situado cerca de un dispositivo calefactor?
❹ ¿Es el espacio entre la parte posterior del refrigerador y la pared insuficiente?

Medidas correctivas

❶ Conecte el refrigerador.
❷ Ajuste el modo de temperatura en Middle (media) o High (alta).
❸ Traslade la unidad a un lugar donde no quede expuesta a la luz solar directa y donde esté alejada de dispositivos calefactores.
❹ Deje espacio suficiente (más de 10 cm) entre la parte posterior del refrigerador y la pared.



Problema

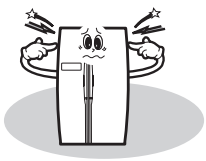
Los alimentos almacenados en el refrigerador se congelan.

Comprobación

❶ ¿La temperatura está ajustada en [High]?
❷ ¿La temperatura ambiente es demasiado baja?
❸ ¿Se han almacenado alimentos que contienen mucha humedad cerca de la salida de aire frío?

Medidas correctivas

❶ Ajuste la temperatura en [Middle] o [Low].
❷ Si la temperatura ambiente es inferior a 10°C, los alimentos se pueden congelar. Traslade la unidad a un lugar donde la temperatura sea superior a 10°C.
❸ Coloque los alimentos que contengan humedad en la parte del estante que queda cerca de las puertas.



Problema

El refrigerador hace un ruido extraño.

Comprobación

❶ ¿Se ha instalado el refrigerador en un suelo irregular?
❷ ¿Es el espacio entre la parte posterior del refrigerador y la pared insuficiente?
❸ ¿Hay objetos u otros elementos tocando el refrigerador?

Medidas correctivas

❶ Traslade el refrigerador e instálelo en un suelo nivelado.
❷ Deje espacio suficiente.
❸ Retire cualquier objeto que esté tocando el refrigerador.

Problema

El interior de la unidad desprende un olor desagradable.

Comprobación

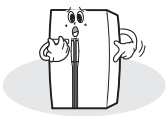
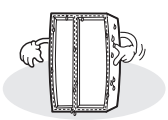
❶ ¿Están los alimentos almacenados destapados o no están envueltos?
❷ ¿Están los estantes y bolsillos manchados de comida?
❸ ¿Se han almacenado alimentos durante demasiado tiempo?

Medidas correctivas

❶ Asegúrese de tapar y envolver los alimentos.
❷ Límpielos a menudo. Una vez que el olor impregna esas piezas, no resulta fácil eliminarlo.
❸ No almacene alimentos durante demasiado tiempo. Un refrigerador no es apto para almacenar alimentos de forma permanente.

ADX60P-30(스).indd 13 2016-05-09 오후 1:34:27

Resolución de problemas.

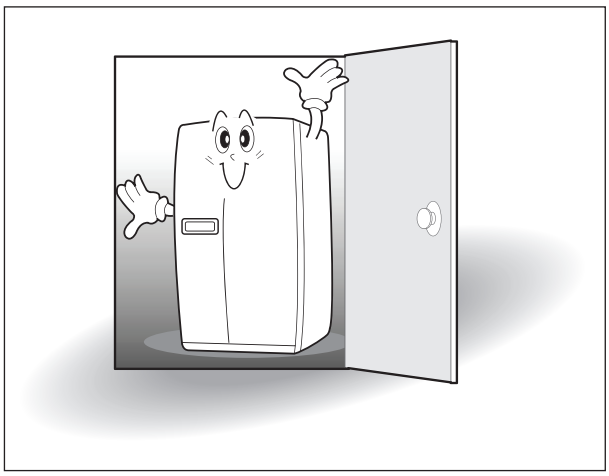
	Problema	Explicación
Calor	Las partes delantera y lateral del refrigerador están calientes.	● Hay tubos (conductos de refrigeración) situados debajo de la superficie para impedir que se forme humedad.
Cuesta abrir la puerta.	Cuesta abrir la puerta. 	● Si cierra la puerta e inmediatamente después la vuelve a abrir, esta no se abre fácilmente. El aire caliente que entra en el refrigerador crea la diferencia de presión. Espere un minuto y la puerta se abrirá con facilidad.
Ruido extraño	En el refrigerador se escucha un ruido como de agua corriendo.	● Cuando el compresor empieza o deja de funcionar, el refrigerante que genera el frío en el interior de la unidad y que fluye por los tubos puede hacer ese ruido. ● El agua descongelada también puede hacer ese ruido. (Este refrigerador incluye un sistema de descongelación automática.)
	Se escuchan crujidos o chasquidos.	● Los componentes internos se encogen y/o expanden debido al cambio de temperatura. Cuando el interior de la unidad se enfría o cuando se abre la puerta se puede oír ese ruido.
	Se escucha un zumbido.	● El compresor o los ventiladores para la circulación de aire frío pueden hacer ese ruido durante su funcionamiento. (Si el refrigerador está desnivelado, el ruido puede ser más fuerte.)
Escarcha y rocío	Hay rocío o escarcha en la pared y/o en la superficie de los recipientes de comida en el compartimento del congelador y del refrigerador. 	Se puede formar escarcha y/o rocío en los siguientes casos: ● Temperatura elevada y/o humedad elevada en el lugar donde se ha instalado el refrigerador. ● Si las puertas se dejan abiertas durante demasiado tiempo. ● Se han almacenado alimentos que contienen mucha humedad sin taparlos o envolverlos. ※ Sucede lo mismo que cuando se vierte agua fría en un vaso de vidrio y se forma rocío en la superficie.
	Hay rocío en la estructura exterior.	● Si en el lugar donde se ha instalado el refrigerador hay mucha humedad, esta humedad presente en el aire se adhiere a la superficie del refrigerador y forma el rocío.

ADX60P-30(스).indd 14 2016-05-09 오후 1:34:28

Preparar la instalación

Primero, compruebe que el refrigerador pase por la entrada y la puerta.

Dimensiones (incluidas asas de las puertas)
(ancho*profundidad*altura) 906 mm x 735 mm x 1.770 mm



Elija un lugar adecuado para la instalación.

Deje espacio suficiente entre la parte posterior del refrigerador y la pared para que el aire pueda circular.

Evite la luz solar directa.

Nota

- Una vez elegido el lugar de instalación, siga las instrucciones correspondientes. Si la temperatura en el lugar donde instala el refrigerador es baja (inferior a 10°C), los alimentos se pueden congelar o el funcionamiento del refrigerador puede ser deficiente.

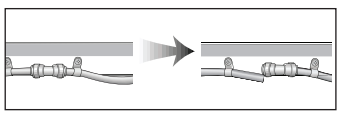
Si durante la instalación el refrigerador no pasa por una puerta…

(Esta guía hace referencia a varios modelos. Las características reales varían dependiendo del modelo.)

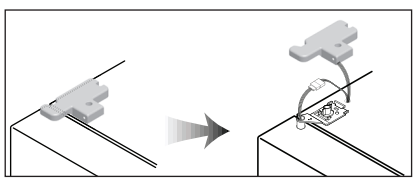
Desmontar la puerta del congelador

※ Primero, desmonte la cubierta inferior delantera si está montada.

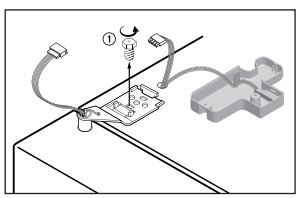
1 Saque el tubo del agua izquierdo.
(Sólo en modelos con dispensador)



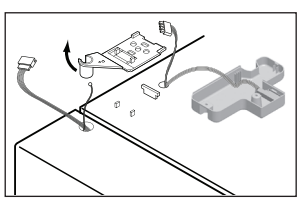
2 Desatornille la cubierta de la bisagra superior con un desatornillador.



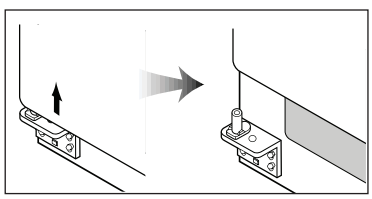
3 Gire el soporte de la bisagra superior en sentido contrario a las agujas del reloj 3-4 veces. Desconecte los cables de conexión.



4 Levante la parte delantera de la bisagra para sacarla. (Una vez quitada la bisagra, la puerta se puede sacar. Hágalo con cuidado.)



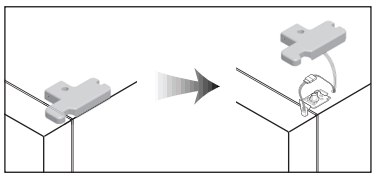
5 Tenga cuidado de no dañar el conducto de agua cuando saque la puerta.



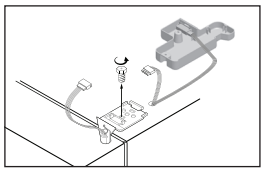
ADX60P-30(스).indd 15 2016-05-09 오후 1:34:32

Desmontar la puerta del refrigerador

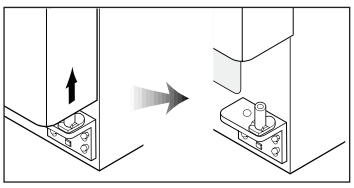
1 Destornille la cubierta de la bisagra superior con un desatornillador. Introduzca un destornillador delgado en la ranura lateral de la cubierta para sacarla.



2 Gire el soporte de la bisagra superior en sentido contrario a las agujas del reloj 3-4 veces. Desconecte los cables de conexión (dependiendo del modelo).

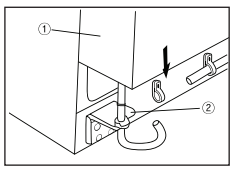


3 Levante la puerta para sacarla.

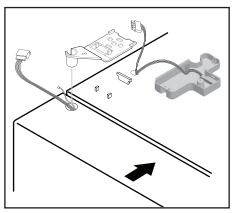


Volver a colocar la puerta del congelador

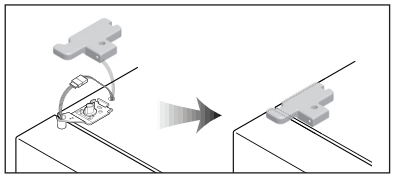
1 Primero, introduzca el tubo del agua en el orificio de la clavija de la bisagra inferior (sólo en modelos con dispensador).



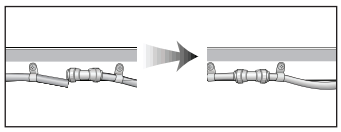
2 Sitúe la parte superior de la puerta cerca de la estructura exterior e introduzca la clavija de la bisagra superior en el orificio superior de la puerta del congelador.
(Primero, introduzca la parte posterior de la bisagra en la ranura saliente y a continuación la parte delantera en el orificio superior de la puerta.)



3 Gire completamente el soporte de la bisagra. Conecte los cables de conexión y atornille el cable de conexión a tierra.

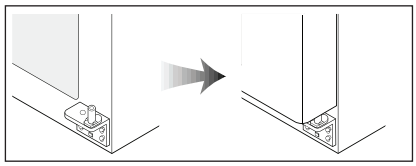


4 Introduzca el tubo del agua hasta el fondo del elemento acoplador. (Sólo en modelos con dispensador)

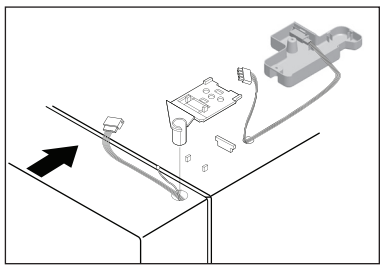


Volver a colocar la puerta del refrigerador

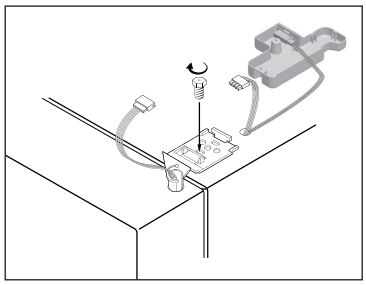
1 Introduzca el orificio inferior de la puerta del refrigerador en la clavija de la bisagra inferior.



2 Sitúe la parte superior de la puerta cerca de la estructura exterior e introduzca la clavija de la bisagra superior en el orificio superior de la puerta del refrigerador. (Primero, introduzca la parte posterior de la bisagra en la ranura saliente y a continuación la parte delantera en el orificio superior de la puerta.)



3 Gire completamente el soporte de la bisagra. Conecte los cables de conexión (dependiendo del modelo) y atornille el cable de conexión a tierra. Ajuste la cubierta de la bisagra superior hasta oír un clic y atorníllela.)



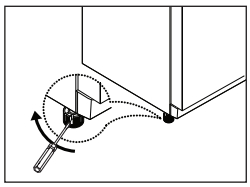
ADX60P-30(스).indd 16 2016-05-09 오후 1:34:37

Nivelación del refrigerador y ajuste de las puertas (si fuera necesario)

El refrigerador debe estar nivelado para que su rendimiento y aspecto sean siempre óptimos.
(Si el suelo en el que se instala la unidad es irregular, las puertas del congelador y del refrigerador parecerán desniveladas.)

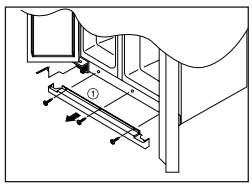
En caso de que la puerta del congelador quede más baja que la puerta del refrigerador…

1 Introduzca un destornillador (de punta plana) en una ranura de la rueda izquierda (parte inferior del congelador) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que la puerta quede nivelada. (Para elevar la puerta del congelador, gire el destornillador en el sentido de las agujas del reloj. Para bajarla, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.)

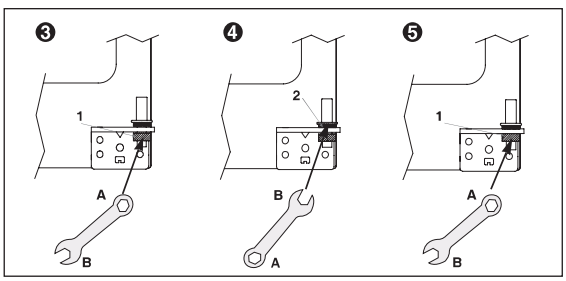


※ Si la puerta del congelador no queda nivelada con el paso 1, haga lo siguiente:

2 Abra las puertas y desatornille y retire la cubierta delantera si está montada.



3



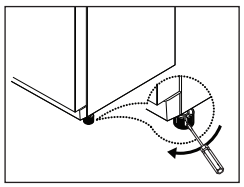
Introduzca una llave de tuercas (pieza A) en la tuerca de la bisagra (pieza 1) y gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para destornillarla.

4 Introduzca una llave de tuerca (pieza B) en la tuerca de la bisagra (pieza 2) y gírela en el sentido de las agujas del reloj para bajar la puerta.

5 Cuando la puerta esté alineada, gire la tuerca (1) en sentido contrario a las agujas del reloj para asegurarla bien.

En caso de que la puerta del refrigerador quede más baja que la puerta del congelador…

1 Introduzca un desatornillador (de punta plana) en una ranura de la rueda derecha (parte inferior del refrigerador) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj hasta que la puerta quede nivelada. (Para elevar la puerta del refrigerador, gire el desatornillador en el sentido de las agujas del reloj. Para bajarla, gírelo en sentido contrario a las agujas del reloj.)

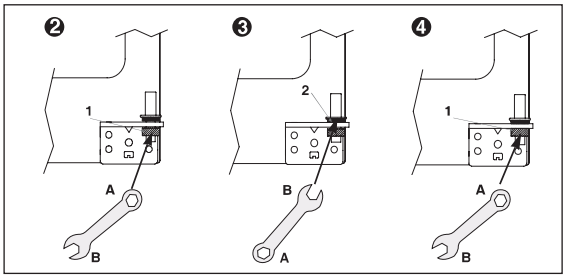


※ Si la puerta del refrigerador no queda nivelada con el paso 1, haga lo siguiente:

2 Introduzca una llave de tuerca (pieza A) en la tuerca de la bisagra (pieza 1) y gire la tuerca en el sentido de las agujas del reloj para destornillarla.

3 Introduzca una llave de tuerca (pieza B) en la tuerca de la bisagra (pieza 2) y gírela en sentido contrario a las agujas del reloj para elevar la puerta.

4



Cuando la puerta esté alineada, gire la tuerca (1) para asegurarla bien.

Cubierta delantera

Después de la instalación y/o de nivelar las puertas, asegure la cubierta delantera con tornillos. (Primero, quite los tornillos del panel inferior delantero. Ajuste la cubierta hasta oír un clic y atorníllela.)

Precaución

- Para que la puerta se cierre con facilidad, la parte delantera del refrigerador debe quedar un poco más elevada que la parte trasera. Pero si la rueda se levanta demasiado para nivelar la puerta (p. ej.: la parte delantera del refrigerador queda mucho más elevada que la trasera) puede resultar difícil abrir la puerta.

ADX60P-30(스).indd 17 2016-05-09 오후 1:34:38

FICHA TECNICA				
Marca		Kelvinator		
Modelo		**KB60SBS**	**KV70SBS**	**KDB80SBS**
Tipo de aparato		Refrigerador con congelador lateral libre de escarcha	Refrigerador con congelador lateral libre de escarcha	Refrigerador con congelador lateral libre de escarcha
Clasificación eficiencia energética (*)		A	A	A
Consumo de energía (en kwh/año) (**)		486	535	535
Tensión		220 Vca	220 Vca	220 Vca
Frecuencia		50 Hz	50 Hz	50 Hz
Aislación eléctrica clase		I	I	I
Corriente nominal en Amperios		0,9 A	0,9 A	0,9 A
Potencia de descongelado		280 Watts	280 Watts	280 Watts
Sistema de refrigeración		Komp	Komp	Komp
Refrigerante / Carga		R600a / 0,075 kg.	R600a / 0,075 kg.	R600a / 0,075 kg.
Agente aislante		C-Pentano	C-Pentano	C-Pentano
Volumen útil (compartimiento de alimentos frescos 5˚C) en litros		374	374	374
Volumen útil (compartimiento de alimentos congelados) en litros		192	166	166
Volumen neto nominal en dm3		566	540	540
Volumen bruto nominal en dm3		622	608	608
Clasificación del compartimiento congelador		✳ *** 187 Litros ** 5 Litros	✳ *** 160 Litros ** 6 Litros	✳ *** 160 Litros ** 6 Litros
Periodo de elevación de la temperatura (en horas)		5,65	2,93	2,93
Capacidad de congelamiento en kg/24 horas		8,5	9,57	9,57
Clase climática		SN-T	SN-T	SN-T
Ruido dB(A) re I pW		43	42	42
Dimensiones externas en mm s/embalaje	*Alto*	1770	1770	1770
	Ancho	906	906	906
	profundidad	735	735	735
Dimensiones externas en mm c/embalaje	*Alto*	1840	1840	1840
	Ancho	970	970	970
	Profundidad	767	767	767
Peso (Kg)	*Sin embalaje*	98	107	107
	Con embalaje	109	118	118

(*) Letra de eficiencia energética: A - Mas eficiente / G - Menos Eficiente
(**) Consumo de energía, según los resultados obtenidos en la prueba normal de 24 horas. El consumo de energía real depende de las condiciones de uso del aparato y de su localización

CLASIFICACION DE CLASE CLIMATICAS:
Este refrigerador se ha diseñado para funcionar a una temperatura ambiente que viene especificada por su categoría, indicada en la placa de clasificación:

Categoría climática	Intervalo temperatura ambiente
SN	de +10 °C a +32 °C
N	de +16 °C a +32 °C
ST	de +18 °C a +38 °C
T	de +18 °C a +43 °C

ADX60P-30(스).indd 18 2016-05-09 오후 1:34:39

DEPARTAMENTO DE SERVICIO TECNICO: Franklin 640 (C1405DEF) C.A.B.A.
Tel: (011) 4983-7116/7722

ESTE LISTADO PUEDE SER MODIFICADO SIN PREVIO AVISO - REVISION ABRIL DE 2016

Para actualizar este listado y recibir asistencia on line regístrese en http://postventa.radiovictoria.com.ar

LISTADO DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

PROVINCIA	LOCALIDAD	NOMBRE	DIRECCION	TELEFONO
Buenos Aires	25 DE MAYO	Torre Julian Esteban	CALLE 13 1665	02345-15684035
Buenos Aires	9 DE JULIO	Galvani Daniela Paola	PORATTI 2024	02317-423652
Buenos Aires	AYACUCHO	Garberi Luis Mario	ALMAFUERTE 771	02296-453705
Buenos Aires	AZUL	Bianchi Carlos Omar	JUAN B.JUSTO 1128	02281-15537783
Buenos Aires	BAHIA BLANCA	Palocchini José Luis	DONADO 1423	0291-155738777
Buenos Aires	BALCARCE	Riedel Héctor Javier	CALLE 13 515 - E/14 Y 16	02266-568302
Buenos Aires	BARADERO	Siegenthaler Marcelo Ceferino	GODOY CRUZ 1760	03329-15610733
Buenos Aires	BRAGADO	Sanchez Marcelo Oscar	FALCON 166	02342-15412009
Buenos Aires	CASBAS	Torres Néstor Eusebio	PIACENZA 1500 - BO.PLAN FEDERAL	02923-15411161
Buenos Aires	CASEROS	Landaburu Jorge Oscar	AV.SAN MARTIN 4325	4654-0704
Buenos Aires	CASTELLI	Rolleri Marcelo Gustavo	TAILLADE 541	02241-15535970
Buenos Aires	CHASCOMUS	Perez Cazal Matias Martin	JULIAN QUINTANA 112	02241-15-449392
Buenos Aires	CHIVILCOY	González Gonzalo Germán	SARMIENTO, Av. 208	02346-434017
Buenos Aires	CHIVILCOY	Vila Pablo Martín	GRAL.RODRIGUEZ 347	02346-15580023
Buenos Aires	CHIVILCOY	Vita Guillermo Claudio	OLAVARRIA 103	02346-433530
Buenos Aires	COLON	Cossetta Daniel Fernando	CALLE 41 887	02473-430721
Buenos Aires	CORONEL BRANDSEN	Rico Victor Daniel	HANSEN 560	02223-445499
Buenos Aires	CORONEL PRINGLES	Loza Norberto Raúl	MEDINA 147	02922-465187
Buenos Aires	CORONEL SUAREZ	Pezzatti Daniel	LAMADRID 1946	02926-424030
Buenos Aires	DEL VISO	Rigoni Mario Alejandro (FRIOMAR)	12 DE OCTUBRE 1435	02320-301994/95
Buenos Aires	DOLORES	Belmartino Facundo Ignacio	PILOTTO 341	02241-15673558
Buenos Aires	FLORENCIO VARELA	Rumen Carlos Eduardo	CAFERATTA 1352 - ESQ.GINEBRA	4274-2161
Buenos Aires	JOSE CLEMENTE PAZ	Guerra Rubén Orestes	COMPOSTELA 605	02320-426389
Buenos Aires	JUNIN	Dipende Juan Cruz	ESPAÑA 375	0236-4637505
Buenos Aires	LA PLATA	Mastronardi Franco	CALLE Nº 17 1746 - E/67 Y 68	0221-155890617
Buenos Aires	LOBERIA	Mostaza Gastón Emanuel	PUEYRREDON 75	02262-15514471
Buenos Aires	LUJAN	Andrade Maximiliano Javier	LAS MALVINAS (440) 1429	(011) 15-54700438
Buenos Aires	LUJAN	Scurini Clefor Adrian	LAS HERAS 2268	02323-15550057
Buenos Aires	MAIPU	Chioino Héctor Guillermo	MORENO 377	02268-15-518846
Buenos Aires	MAR DEL PLATA	Casa Llopis (Mastrángelo Norma)	PERU 2834	0223-4735635
Buenos Aires	MAR DEL TUYU	Saharian Paula Alejandra	CALLE 81 154	(011) 15-6809-2706
Buenos Aires	MERCEDES	D'Agosto Juan Paulo	CALLE 152 857	02324-15640827
Buenos Aires	MERCEDES	Ivaldi Ignacio Ezequiel	AV. 2 3173	02324-435327
Buenos Aires	MERLO	Chaldu Alejandro Omar	YRIGOYEN Hipólito 524	0220-4827753
Buenos Aires	MIRAMAR	Montanari Pablo	CALLE 34 1154	02291-423977
Buenos Aires	MONTE HERMOSO	Chudnobsky Pablo E.	CHACO 885	02921-482824
Buenos Aires	MORENO	Torino Héctor Alfredo	LA FONTAINE Juan de 228	0237-4150223
Buenos Aires	PEHUAJO	Reus Horacio Guillermo	GOROSTIAGA 2336	02396-15628804
Buenos Aires	PERGAMINO	EMSI Refrigeración SA	EL SOCORRO 1421	02477-432658
Buenos Aires	PERGAMINO	Pardo Cristian Javier	EL SOCORRO 1461	02477-414917
Buenos Aires	PIGUE	Stadelmann Javier A.	4 DE DICIEMBRE 356	02923-473998
Buenos Aires	PUAN	Pierotti Lino	MALDONADO 260	02923-15653651
Buenos Aires	PUNTA ALTA	Cordero José Luis	25 DE MAYO 266	02932-427439
Buenos Aires	PUNTA ALTA	González Fernando Ariel	HUMBERTO PRIMO 646	02932-431980
Buenos Aires	SALADILLO	Beliera Julio Luján Gabino	L.N.ALEM 1637	02345-15415534
Buenos Aires	SAN ANTONIO DE ARECO	Carlomagno Carlos M.	QUETGLES 167	02326-456255
Buenos Aires	SAN JUSTO	Cliamb SRL	YRIGOYEN Hipólito, Pres. 2945	4441-9779
Buenos Aires	San Nicolas	Femia Refrigeracion SRL	SAN MARTIN 171 -	0336-4424406
Buenos Aires	SAN PEDRO	Medici Martin Dario	NUESTRA SEÑORA DEL SOCORRO 1250	03329-439417
Buenos Aires	TANDIL	Paez Norma Elisabet	BELGRANO 184	0249-4426146
Buenos Aires	TRES ARROYOS	Arguello Horacio	BOLIVAR 230	02983-429645
Capital Federal	Caballito	Radio Victoria Fueguina S.A.	FRANKLIN BENJAMIN 640	4983-7722
Capital Federal	San Telmo	Cirilo Julio (LB)	PERU 1223	4361-1758 / 0538
Catamarca	S.FDO DEL V. DE CATAMARCA	Alvarez Javier Horacio	AV. MISIONES 1608	0383-154606076
Chaco	GRALJOSE DE SAN MARTIN	Vicentín Miguel Angel	RUTA 90 KM.80 0	03725-15457202
Chaco	PCIA. ROQUE SAENZ PEÑA	Vidarte Marcel Jorge M.	SAN MARTIN (12) 1326	0379-154604843
Chaco	RESISTENCIA	Comercial Sigma SRL	ARTURO ILLIA 647	0362-4425300
Chaco	RESISTENCIA	Mierez Ramón O.	SAN MATIAS 901 - BO.DON BOSCO	0362-154394517
Chaco	VILLA ANGELA	Martinez Alberto	TUCUMAN 587 - BO.EL PORVENIR	03735-421729
Chubut	COMODORO RIVADAVIA	Velasquez Julio Pedro	FLORIDA 835 - BO.JORGE NEWBERY	0297-4142643
Chubut	PUERTO MADRYN	González J.B. y Brozt L. A. SH	SAN MARTIN 813	0280-4472361
Chubut	PUERTO MADRYN	Palocchini José Luis	ROCA 742 - 3º D	0280-154626205
Chubut	RAWSON	López Jorge	J. J. VALLE 471 - Bº 32 Viv. casa 23	0280-4483492
Córdoba	ALTA GRACIA	Carri Mariano Luis	SRTA.CLARA V.FUNES (EX CALLE 3) 135	03547-427618
Córdoba	ARROYITO	Vaudagna Oscar Eduardo	MARIO SEVESO 1330	03576-15527922
Córdoba	BALNEARIA	Baschini Eduardo Sergio	DR.PEDRO GOYENA 250	03563-421079
Córdoba	BELL VILLE	Ferez Matías Ariel	BV. ASCASUBI 816	03537-425833
Córdoba	BELL VILLE	Salvatierra Damián Daniel	PRESIDENTE PERON 118	03537-426383
Córdoba	BRINKMANN	Tessio José Alberto	GÜEMES 970	03562-481260

ADX60P-30(스).indd 19 2016-05-09 오후 1:34:40

Córdoba	COLONIA CAROYA	Tagliaferri Roberto Juan	AV.SAN MARTIN 42	03525-422012
Córdoba	CORDOBA	Albizu Lorena María	JOSE MACHAIN 480 - DUPLEX 62	0351-4851257
Córdoba	CORDOBA	Bustos Daniel A.	GENERAL PAZ 2020 - BO.ALTA CORDOBA	0351-4716662
Córdoba	CORDOBA	Cardozo Norberto Rubén	AUGUSTO LOPEZ 495 - Bº GRAL.BUSTOS	0351-4712967
Córdoba	CORDOBA	Eroles Fausto	AV. SANTA ANA 2565 - BO.ALTO ALBERDI	0351-4808957
Córdoba	CORDOBA	Spurchesi Daniel Antonio	CHARCAS 2826 - Barrio Pueyrredon	0381-156146114
Córdoba	COSQUIN	Fernández Refrigeración SRL	AV.SAN MARTIN 1400 - ESQ.MARIMON	03541-451328
Córdoba	COSQUIN	Lescano Pablo Martín	DE LOS CASTILLOS 1770 - BO.EL CONDADO	03541-467283
Córdoba	Dean Funes	Huespe Roberto Elias	España 496	
Córdoba	DESPEÑADEROS	Acevedo Diego Pablo	GRAL.PAZ 801 - ESQ.NECOCHEA	03547-492466
Córdoba	GENERAL DEHEZA	Oliva Roberto Eduardo	AZCUENAGA 475	0358-4051898
Córdoba	HERNANDO	Lerda Martín Alejandro	MATHEU 445	0353-154247260
Córdoba	HUINCA RENANCO	Luna Diego Emanuel	PRESIDENTE J. D. PERON 731	02336-442713
Córdoba	JUSTINIANO POSSE	Casalanga Luciano	PRESBITERO GUTIERREZ 209 - BO.S. MARTIN	03537-432367
Córdoba	LA PARA	Folli Ruben Marcelo	SARMIENTO 561	03575-491543
Córdoba	LABORDE	Biga Juan Angel	SARMIENTO 969	03537-461629
Córdoba	LABOULAYE	Larregola Marcelo	AMEGHINO 166	03385-427866
Córdoba	LAS VARILLAS	Ferreyra Maximiliano Ezequiel	ANTONIO PALMERO 22 - BO.SANTA ANA	03533-456256
Córdoba	LAS VARILLAS	Valiente Carlos María	SAN MARTIN 367	03533-420281
Córdoba	LOS SURGENTES	Vera Horacio Ramón	CIUDAD DE BELEN 137 - BO.LA BOCA	03467-495627
Córdoba	LUQUE	Podio Refrigeración SRL	9 de Julio esquina Rivadavia - Barrio Centro	03573-15692361
Córdoba	MARCOS JUAREZ	Acosta Néstor	MAIPU 850	03472-427914
Córdoba	MARULL	Merlini Cristian Javier	CHACABUCO 398	03563-15405746
Córdoba	MORTEROS	Colombero Juan Carlos	URQUIZA 47	03562-423314
Córdoba	ONCATIVO	Bianco Mauricio José	URUGUAY 771	03572-456512
Córdoba	RIO CUARTO	Aguirrebalzategui Fabian Jose	SARMIENTO 2595	0358-156013596
Córdoba	RIO CUARTO	Pascuini Jorge Luis	PASAJE ANTONIO SAENZ 3162	0358-4653248
Córdoba	RIO TERCERO	Apicella Antonio Blas	AV. GRAL. SAVIO 18 - BO.ESCUELA	03571-504727
Córdoba	SAMPACHO	Gomez Martin Raul	PUEYRREDON 869	03582-411995
Córdoba	STA.ROSA DE CALAMUCHITA	Servicentro Córdoba	JOSE ADAN 250 - VILLA SANTA MONICA	03546-447711
Córdoba	STA.ROSA DE RIO PRIMERO	Tibaldo Oscar Enrique	CONGRESO 578	03574-481765
Córdoba	VILLA CARLOS PAZ	Hernandez Ignacio Ariel	LOS CERROS 445	03541-426384
Córdoba	VILLA DE SOTO	Herrera Rodrigo Javier	SAN MARTIN 95 - ESQ.COLON (BO.CENTRO)	03549-481013
Córdoba	VILLA DOLORES	Nasif Gustavo	SIRIA 38	03544-420131
Córdoba	VILLA MARIA	Costantini Eduardo M.	LISANDRO DE LA TORRE 2124	0353-154140603
Corrientes	BELLA VISTA	Vanasco Héctor Alfredo	SAN MARTIN 1660	03777-450176
Corrientes	CORRIENTES	Diez Santiago Horacio	SAN LUIS 1467 - BO.CAMBA CUA	0379-4420063
Corrientes	CORRIENTES	González Darío Victor	CORDOBA 2486	0379-4449644
Corrientes	CORRIENTES	López Elisa Noelia	NECOCHEA 3525	0379-4484538
Corrientes	CURUZU CUATIA	Blanco Julio Cesar	EL MAESTRO 188	03774-424188
Corrientes	ESQUINA	Amato Gabriel Alberto	BO.65 VIVIENAS MANZ.C CASA 8	03777-460585
Corrientes	ESQUINA	Burne Ariel Horacio	9 DE JULIO 911 - ESQ.RUTA 12	0342-4287673
Corrientes	GOYA	Scorciaffico Jorge Alberto	PERU 297	03777-15512922
Corrientes	MONTE CASEROS	Murua Cortes Marcelo Germán	CAAGUAZU 509	03775-422602
Corrientes	PASO DE LOS LIBRES	Caceres Walter A.	PASAJE MOUZO CABRAL 2153	03772-15454792
Corrientes	PASO DE LOS LIBRES	Soverón Honorato	BRASIL 1230	03772-427463
Corrientes	SANTO TOME	Sperdutti Ariel de Jesús	LOREIRO 50 - BO.SAN MARTIN	03756-420831
Entre Rios	CHAJARI	Murua Cortes Flavio Andrés	PABLO DE LA CRUZ 1030	03456-420898
Entre Rios	CONCEPCION DEL URUGUAY	Marcolín y Velázquez	LOS CONSTITUYENTES 365	03442-431467
Entre Rios	CONCORDIA	Garcia Ulises Horacio	CARRIEGO 435	0345-4218399
Entre Rios	CRESPO	Ecar Luis Marcelo	ROCAMORA 527	0343-4951560
Entre Rios	GENERAL RAMIREZ	Muñoz Ernesto Santiago	BELGRANO Y ARENALES	0343-4902387
Entre Rios	GILBERT	Hornus Ricardo A.	PUBLICA Nº 6	03446-15594335
Entre Rios	GUALEGUAY	Degraf Víctor Manuel	ISLAS MALVINAS 370	03444-425049
Entre Rios	GUALEGUAYCHU	Jaime José María A.	ANGEL ELIAS 410	03446-15539558
Entre Rios	HASENKAMP	Orsich Heraldo Neri	URQUIZA 309	0343-4930127
Entre Rios	MARIA GRANDE	González José Ariel	LUIS GALETTO 168 - BO.VICOER	0343-4947012
Entre Rios	PARANA	Fernández Juan Manuel	DON BOSCO 780	0343-4241985
Entre Rios	PARANA	Schonfeld Damián Ernesto	AV.RAMIREZ 3785	0343-4070040
Entre Rios	PARANA	Valente Oscar	BRIGADIER J. LOPEZ 1951	0343-4270384
Entre Rios	PARANA	Zapata Daniel Felipe	GUALEGUAYCHU 422	0343-4320330
Entre Rios	SAN JOSE	Coiazzet Diez Pablo D.	Hipolito Irigoyen 1859	03447-471686
Formosa	CLORINDA	León Nelson	500 VIV. MZ. 8 CASA 26 0 - BO.PEDRO MONTOYA	03718-427117
Formosa	CLORINDA	Roa Esteban	LA RIOJA Y CASTELLI 0 - BO.BELGRANO	03718-424043
Formosa	FORMOSA	Coop.de Trabajo Servimax Ltda.	PEDRO BONACIO 1546 - BO.VILLA LOURDES	0370-4340203
Formosa	FORMOSA	Gutierrez Luis German	JONAS SALK 644	0370-4393188
Jujuy	LIB GRAL SAN MARTIN	Mamani Eduardo	TUCUMAN 279	03886-431812
Jujuy	PERICO	Arrueta Burgos Santos P.	E.ZEGADA 47 - BO.PROGRESO	0388-4911696
Jujuy	SAN PEDRO	Acuña José Antonio	AV. LAS DALIAS 1685 - BºAlbornoz	03888-15434728
Jujuy	SAN PEDRO	Castillo Abraham Leonardo	GORRITI 452	03888-156861768
Jujuy	SAN PEDRO	Vazquez Rolando Daniel Ivan	MIGUEL ARAOZ 578	03888-425009
Jujuy	SAN SALVADOR DE JUJUY	Flores Walter Daniel	FRANCISCO RAMONEDA 913	15-4308297
La Pampa	GENERAL PICO	Berdaxagar Victor	CALLE 108 144	02302-421736
La Pampa	GENERAL PICO	Iglesias Rubén Angel	CALLE 102 1185 - BO.EL MOLINO	02302-434318
La Pampa	INGENIERO LUIGGI	Odetti Facundo José	CORRIENTES 263	02302-15524194
La Pampa	SANTA ROSA	Barrozo Alberto Amado	UNANUE 1716	02954-438288
La Pampa	SANTA ROSA	Lucero Ortiz Saúl Hernán	J. L. BORGES 595 - BO.INTI HUE	02954-456997
La Rioja	CHILECITO	Casas Marcelo Ismael	JULIAN AMATTE 75	03825-425313
La Rioja	LA RIOJA	Madera José Alberto	BO.SEIPOS - DIAMANTE S/Nº	0380-4467588

ADX60P-30(스).indd 20 2016-05-09 오후 1:34:40

Mendoza	CHILECITO	Arruti Osvaldo A.	LEMOS 153	02622-607771
Mendoza	GENERAL ALVEAR	Lucero Sendra Cristian Ruben	Diagonal Carlos Pellegrini 430	02625-424867
Mendoza	LAS HERAS	Fernandez Claudio David	SAN MARTIN 2046	0261-4483331
Mendoza	LDOR. GRAL SAN MARTIN	Sanyi SRL	RIVADAVIA 340	0263-154500709
Mendoza	MENDOZA	Borel Rubén	CORDOBA 322	0261-154727404
Mendoza	MENDOZA	Connect & Trade	Dr. Moreno 3125	0261-4300263
Mendoza	RODEO DEL MEDIO	Forconi Eugenio	PEDRO MOLINA 426	0261-4913932
Mendoza	SAN RAFAEL	Cuello Arnaldo Roberto	ALEM 458	0260-4434933
Mendoza	SAN RAFAEL	Mercado Daniela Yanina	SEGOVIA 765	0260-4300422
Mendoza	TUNUYAN	José Marcelo Hugo	LARRALDE Y SANTA CRUZ	02622-424914
Misiones	ARISTOBULO DEL VALLE	Glanzel Ricardo	ENTRE RIOS 0 - BARRIO NORTE	03755-470029
Misiones	ELDORADO	Greve Federico A.	GUACURARI 1712 - KM.9	03751-422874
Misiones	OBERA	Contecsa Ingeniería	CORDOBA 495	03755-420950
Misiones	OBERA	Reindhardt Rodolfo Raul	RAMALLO 884	03755-428424
Misiones	POSADAS	Brambilla Héctor José	LAVALLE 4556	0376-4471423
Misiones	POSADAS	Coronel Matias Lucas	AV.TAMBOR DE TACUARI 6922 - LOCAL 1	0376-4465706
Misiones	PUERTO IGUAZU	Lozina Guillermo Alfredo	Av. Papa Francisco 0 - s/n	03757-423022
Misiones	PUERTO RICO	Neis Nicolás	AV.9 DE JULIO 2409	03743-420873
Misiones	SAN VICENTE	Jachimowski Irma L.	ALFREDO PALACIOS 824 - BO.JARDIN	03755-460730
Rio Negro	CATRIEL	Badagnani Romina Vanesa	BUDAPEST 282 - BO.4 ESQUINAS	0299-154114201
Rio Negro	CHOELE CHOEL	Villanova Damián Stanley	ALSINA Adolfo 685	02946-443524
Rio Negro	CIPOLLETTI	Benitez Juan Carlos	SARGENTO CABRAL 1211	0299-4781684
Rio Negro	CIPOLLETTI	Bonnet Enrique	SAN MARTIN 686	0299-4781489
Rio Negro	CIPOLLETTI	Power Online SRL	KENNEDY 70 - BO.SAN PABLO	0299-4782300
Rio Negro	CIPOLLETTI	Vidal Javier Horacio	KENNEDY 70	0299-4782300
Rio Negro	GENERAL ROCA	Cragnolini Rodolfo Luis	BRASIL 1010	0298-4433178
Rio Negro	GENERAL ROCA	Soto Andrea Viviana	PILCOMAYO 2176	02984-427200
Rio Negro	GENERAL ROCA	Yuschezen Marcelo	USHUAIA 946	0298-154633053
Salta	METAN	Vázquez Carmen Gladys	LAVALLE 327	03876-422948
Salta	ORAN	Rihouet Pablo Miguel	MENDOZA 53	03878-425993
Salta	SALTA	Benites Fernando Manuel	ALVEAR 44 - B	0387-4340310
Salta	SALTA	Maisenti Christian Lucas	SAN JUAN 1012	0387-156140148
Salta	SALTA	Pérez Carlos Diego Andrés	ZABALA 560	0387-4232464
Salta	TARTAGAL	Arias Cristian Augusto	MZ. I CASA 11 BO.NESTOR KIRCHNER (206 VIV.)	03873-459125
Salta	TARTAGAL	M y R Servicios SH	CORNEJO 89	03873-423861
San Juan	BARRIO RAWSON	INGEN SRL	AV. ESPAÑA 1920 - SUR	0264-4281428
San Juan	BARRIO RAWSON	Robert Saul Salvador	ESTADO DE ISRAEL 236 - OESTE	0264-4283966
San Juan	SAN JUAN	Aballay Rodriguez Rosana	S.NAVARRO 978 - SUR	0264-4229528
San Juan	SAN JUAN	Climatización Hogar SRL	AV.IG.DE LA ROZA 2787 - OESTE	0264-4233576
San Luis	CARPINTERIA	Silva Leonardo Efrain	AVENIDA BELGRANO 290	02656-479387
San Luis	SAN LUIS	Delgado Gamboa Nadia Mitzi	RIO NEGRO 1654	0266-4762089
San Luis	VILLA MERCEDES	Velázquez Domínguez Jorge F.	BALCARCE 802	02657-461093
Santa Cruz	LAS HERAS	Apablaza Walter Rogelio	SAN MARTIN 1029	0297-154365683
Santa Fe	ALVEAR	Amato Ruiz Victor Alejandro	MOSCONI 2087	0341-5181177
Santa Fe	ARMSTRONG	Fernandez Lucio	CUFFIA 1422	03471-462043
Santa Fe	BARRANCAS	Reynoso Esteban Germán	ARISTOBULO DEL VALLE 960 - / 966	03466-420509
Santa Fe	CAFFERATA	Stramesi Mario Casildo	SANTA FE 515	03468-498382
Santa Fe	CAÑADA DE GOMEZ	Pellerino José Luis	CHACABUCO 295	03471-437483
Santa Fe	CAÑADA RICA	Milich Sergio Gabriel	13 DE JUNIO 504	03460-499029
Santa Fe	CARCARAÑA	Mengarelli Esteban Carlos	PARANA 1376	0341-4940589
Santa Fe	CARLOS PELLEGRINI	De la Fuente Luis Alejandro	ALMIRANTE BROWN 1136	03401-15412165
Santa Fe	CASILDA	Cortes María de los Angeles	1º DE MAYO 2785 - BO.ALBERDI	03464-423578
Santa Fe	CASILDA	Tieppo José David	BUENOS AIRES 3498	03464-427467
Santa Fe	CERES	Ganin Pablo César	AV.MAIPU 173	03491-15501470
Santa Fe	EL TREBOL	Guillermo y Federico Bainotti SH	DORREGO (31) 490	03493-15415080
Santa Fe	EL TREBOL	Rubiolo Victor Luis	AV.LIBERTAD 364	03401-420115
Santa Fe	ELORTONDO	Hogar Servicio S.R.L.	MALVINAS ARGENTINAS 737	03462-470600
Santa Fe	LAS ROSAS	Meyer Javier Fernando	LUIS LELOIR 430	03471-453349
Santa Fe	LAS TOSCAS	Cussit Eleodoro Gutavo	CALLE 15 446 - BO.FATIMA	03482-492377
Santa Fe	LLAMBI CAMPBELL	Amado Walter Gabriel	BRIGADIER LOPEZ 364	03497-420524
Santa Fe	LOS QUIRQUINCHOS	Pacheco Sebastián Alejandro	URQUIZA 653	03465-462095
Santa Fe	MACIEL	Crocce Maria Jesus	C. P. STELZER (EX BV. SARMIENTO) 977	03476-15620072
Santa Fe	RAFAELA	Cipolat Claudio Héctor	AV. ERNESTO SALVA 548 - BO. G.LEHMANN	03492-420094
Santa Fe	RAFAELA	Walker Carlos Alberto	ANGELA DE LA CASA (BO.LOS NOGALES) 296	03492-421176
Santa Fe	RECONQUISTA	Ramírez Néstor Osvaldo	LUDUEÑA 241	03482-423982
Santa Fe	RECONQUISTA	Sanchez Pablo Omar	PUEYRREDON 1186	03482-429044
Santa Fe	ROSARIO	Beretta Pablo	JUNIN 2072	0341-4374463
Santa Fe	ROSARIO	Bongelli Verónica D.	RODRIGUEZ 302 - Bo.Pichincha	0341-2432632
Santa Fe	ROSARIO	Feresin Eduardo Alberto	LIMA 1150	0341-4306264
Santa Fe	ROSARIO	Service Italia SRL	CORRIENTES 3562	0341-464-5466
Santa Fe	RUFINO	Mora Néstor Fabián	AZCUENAGA 335	03382-421016
Santa Fe	SAN CARLOS CENTRO	Zabala Sebastián Ariel	SUCHON 954	03404-421375
Santa Fe	SAN CRISTOBAL	Furlani Cristian Eduardo	JUAN B.JUSTO 244 - BO.BELGRANO	03408-421592
Santa Fe	SAN JOSE DE LA ESQUINA	Fugante Ivan Nelson	VELEZ SARFIELD 774	03467-461069
Santa Fe	SAN JUSTO	Equis Germán	BV.PELLEGRINI 2350	03498-427631
Santa Fe	SAN LORENZO	Giorgi Juan Manuel	PERU 3650	03476-427586
Santa Fe	SAN VICENTE	Lerda Miguel Angel	CORDOBA 272 - E/ LINIERS Y AVELLANEDA	03492-471433
Santa Fe	SAN VICENTE	Viano Stella Maris	SARGENTO CABRAL 135	03492-470032
Santa Fe	SANTA FE	Galvez Alberto Esteban	AV.FACUNDO ZUVIRIA 5321	0342-4841001

ADX60P-30(스).indd 21 2016-05-09 오후 1:34:40

Santa Fe	SANTA FE	Malisani Rafael	MARTIN ZAPATA 3984	0342-4891099
Santa Fe	SUARDI	Benitez Miguel y Benitez Alejandro	PJE.SGTO.CABRAL 941	03562-477800
Santa Fe	SUNCHALES	Strada Marcelo Esteban	AV. RIVADAVIA 169	03493-420172
Santa Fe	SUNCHALES	Vardiero Juan Enrique	ALBERDI 189	03493-422314
Santa Fe	VENADO TUERTO	Viti Federico Eduardo	SAN MARTIN 1060	03462-423621
Santa Fe	VERA	Maidana Aníbal Gabriel	SAN MARTIN 2434	03483-422523
Santa Fe	VILLA CONSTITUCION	Acuña Ruzich Fernando M.	URQUIZA 898	03400-439351
Santa Fe	VILLA CONSTITUCION	Chávez Martín Leonel	JUAN M.DE ROSAS 643	0336-154321618
Sant.del Estero	LA BANDA	Soria Pereyra Oscar	BO.AMPL.CENT. ARG. MZA.A LOTE 3 CALLE 13	0385-4278542
Sant.del Estero	SANTIAGO DEL ESTERO	Díaz Diego	CASTELLI 173	0385-4213494
Sant.del Estero	SANTIAGO DEL ESTERO	Ruiz Jorge Horacio	ANTENOR ALVAREZ 326 - BO.COLON	0385-156988046
Sant.del Estero	TERMAS DE RIO HONDO	Salazar Raul Eduardo	LOS ANDES 64	03858-423440
Tucuman	AGUILARES	Lopez Eduardo Raul	PELLEGRINI 292	03865-15517391
Tucuman	CONCEPCION	Gramajo Jorge Julio	JOAQUIN V.GONZALEZ 754 - BO.EL CEIBO	03865-423336
Tucuman	SAN MIGUEL DE TUCUMAN	Franco Adrián Martín	LA RIOJA 1193 - VILLA ALEM	0381-4207023
Tucuman	SAN MIGUEL DE TUCUMAN	Rodriguez Carlos Artemio	Block 15 PB "B" Bo.Padilla Diag.II esq.Av.Central	0381-4347127

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD (Sólo modelos R-600a)

Este producto contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas natural altamente compatible con el medio ambiente pero que también es combustible.

Durante el transporte y la instalación de la unidad, tenga cuidado para que ninguno de los componentes del circuito de refrigeración resulte dañado.
Si se produjera una fuga de refrigerante, este podría inflamarse o provocar lesiones oculares. Si detecta una fuga, evite las llamas desnudas o las posibles fuentes de ignición y durante unos minutos ventile el espacio en que esté instalada la unidad.

- Para evitar que se genere una mezcla de aire-gas inflamable si se produce una fuga en el circuito de refrigeración, el tamaño del espacio donde se instale el producto se elegirá dependiendo de la cantidad de refrigerante utilizado.
- El tamaño del espacio tiene que ser de 1m³. por cada 8g de refrigerante R600a dentro de la unidad. En la placa de identificación que encontrará en el interior del producto figura la cantidad de refrigerante.
- No encienda una unidad si da muestras de estar dañada. En caso de duda, consulte a su distribuidor.

De conformidad con RoHS (Restricción de Sustancias Peligrosas) (directiva 2011/65/EU)

Este producto no daña el medio ambiente, es sustentable y está libre de Pb, Cd, Cr6+, Hg, PBB y PBDE, limitados de acuerdo con la directiva.I

Eliminación de equipamiento eléctrico y electrónico usado

Este símbolo en el producto, sus accesorios o el embalaje indica que este producto no se debe tratar como residuo doméstico. Deposite este producto en el punto de recolección y reciclaje de equipamiento eléctrico y electrónico usado más cercano.

En la Unión Europea y en otros países europeos existen diferentes sistemas de recolección de productos eléctricos y electrónicos usados. Si elimina este producto debidamente, ayudará a evitar posibles riesgos para el entorno y la salud de las personas que, de lo contrario, podrían tener lugar debido a la eliminación incorrecta del producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales.
Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con los residuos domésticos.
Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con la oficina municipal correspondiente, el centro de eliminación de residuos domésticos más cercano o el establecimiento donde adquirió el producto.

ADX60P-30(스).indd 22 2016-05-09 오후 1:34:41

인쇄물 신규(수정) 의뢰서

문서번호	ADX60P-30
구분	□ 신규 / ■ 수정
요청일자	2016. 04. 21
요청부서	

담당자	파트장	
/	/	/

부품CODE	품명	규격	Buyer
	MANUAL	B5, 총 24P, ADX60P-30(스)	

상세 내용

160421 - 신규 : 총 24p(1~24)_내용 교체 외 사이즈
160502 - 수정 : 총 4p(3,5,6,7)
160509 - 수정 : 총 1p(16)

※ 별첨 : 관련 PDF 파일 1부

상기와 같이 신규(수정)을 의뢰 합니다.

2016. 04. 19

동부대우전자 냉장고공장 생산기술파트